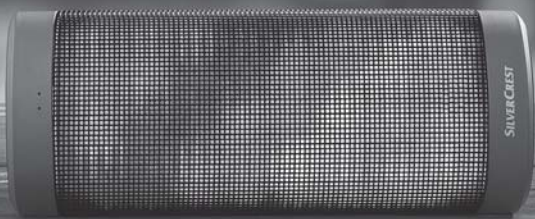


SILVERCREST®



www.lidl-service.com



BLUETOOTH® – SPEAKER SBL 56 A1

(GB) (IE) (NI)

BLUETOOTH® SPEAKER

Operating instructions

(FR) (BE)

HAUT-PARLEUR BLUETOOTH®

Mode d'emploi

(NL) (BE)

BLUETOOTH® - LUIDSPREKER

Gebruiksaanwijzing

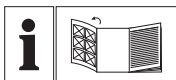
(DE) (AT) (CH)

BLUETOOTH® - LAUTSPRECHER

Bedienungsanleitung

IAN 282832

(GB) (IE)
(NI) (BE)



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

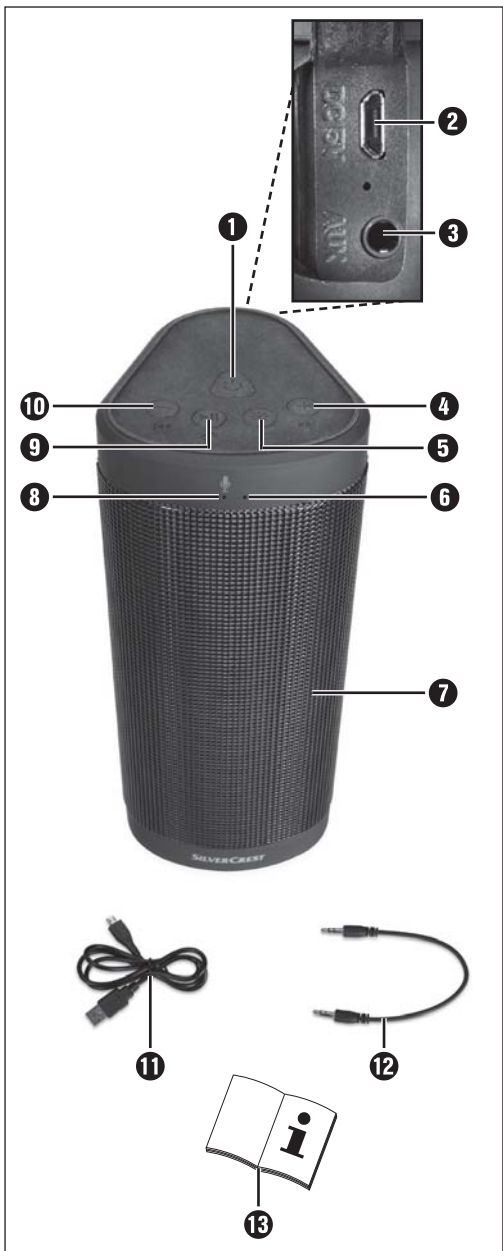
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Operating instructions	Page	1
FR/BE	Mode d'emploi	Page	23
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	45
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	67



Contents

Introduction	2
Information about these operating instructions.	2
Copyright	2
Notes on trademarks	2
Intended use.	3
Warnings	3
Safety	4
Basic safety instructions	4
Description of components	7
Use	7
Unpacking	7
Check package contents	7
Disposal of the packaging	8
Charging the internal battery	8
Handling and use	10
Switching the speakers on/off	10
Pairing the speaker with a Bluetooth ® music device.	10
Button functions during music playback	12
AUX IN mode.	14
Telephone functions	15
Troubleshooting	16
Cleaning	16
Storage when not in use	17
Disposal	17
Appendix	18
Technical data	18
Notes on the EU Declaration of Conformity.	19
Kompernass Handels GmbH warranty	19
Service	21
Importer	22

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new device.

You have selected a high-quality product.

The operating instructions are part of this product.

They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions as a reference and store them near the product. Please pass on all documentation incl. these operating instructions to any future owner(s), if you sell this product or give it away.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Notes on trademarks

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

The **Bluetooth**® logotype and **Bluetooth**® logo are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Any use of the trademarks by Kompernaß Handels GmbH is made under the provision of a licence.

The SilverCrest trademark and the retail name are the property of their respective owner.

All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owner.

Intended use

This consumer electronics device is used to play back audio files which can be transferred via **Bluetooth®** or 3.5 mm jack cable. This product is ideal for creating a cheerful, colourful effect for decorative purposes, but not suitable for lighting rooms in houses. The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

The device is not intended for use in commercial or industrial environments. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk shall be borne solely by the user.

Warnings

The following types of warning are used in these operating instructions:

DANGER

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in severe injuries or even death.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to avoid the risk of serious injuries or death.

CAUTION

A warning notice of this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent material damage.

NOTE


- ▶ A note provides additional information that makes handling the device easier for you.

Safety


This section contains important safety instructions for handling the device. This device complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines set out below:

- Check the device for visible external damage before use. Do not operate a device which has been damaged or dropped.
-  **DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children.






There is a risk of suffocation!

- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- If the charger cable or connections are damaged, have them replaced by an authorised specialist or the customer service department.
- Protect the charger cable from hot surfaces and sharp edges.
- Ensure that the charger cable is not stretched tightly or kinked.
- Always place the device on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Otherwise it may overheat and be irreparably damaged.
-  **DANGER!** Do not operate the device close to naked flames (e.g. candles) and do not place burning candles on or next to the device. This will help to prevent fires.
- The device may heat up while it is charging. Place the device in a well-ventilated location during the charging process and do not cover it.
- The device is not designed for use in rooms with high temperature or humidity (e.g. bathrooms) or excessive dust.

- Protect the device from penetration by moisture and liquids. Never submerge the device in water or place objects filled with liquids (e.g. vases) close to the device.
- Switch the device off immediately and disconnect any connected cables from the device if you hear any unusual noises, smell fumes or notice any smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the customer service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims. This device may not be opened by the user.
- The device has an integrated lithium-ion battery. Mishandling the lithium-ion batteries can cause fires, explosions, leakage of dangerous chemicals or other hazards! Do not throw the device into an open fire.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device. This device may not be opened by the user.

Description of components

(See fold-out page for illustrations)

- ❶  button
- ❷ Micro-USB charging socket (DC 5 V)
- ❸ 3.5 mm jack socket (AUX)
- ❹  button
- ❺  button
- ❻ Operating/charging LED
- ❼ Light surface
- ❽ Microphone
- ❾  button
- ❿  button
- ⓫ Charging cable (USB to micro-USB)
- ⓬ 3.5 mm jack cable (3.5 mm to 3.5 mm)
- ⓭ Operating instructions

Use

Unpacking

- ◆ Remove all parts and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging material.

Check package contents

(See fold-out page for illustrations)

The product includes the following components:

- **Bluetooth®** Speaker SBLL 56 A1
- Charging cable (USB to micro-USB)
- 3.5 mm jack cable (3.5 mm to 3.5 mm)
- These operating instructions

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see section **Service**).

Disposal of the packaging

The packaging protects the device from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

NOTE

- ▶ If possible, keep the original device packaging for the entire duration of the warranty period so that the device can be packaged properly for return shipment in the event of a warranty claim.

Charging the internal battery

CAUTION

- ▶ Charge the internal battery only in dry indoor spaces.

Before using the device, the integrated battery must be completely charged.

- ◆ Ensure that the device is switched off.
If a device is switched on, the operating/charging LED **6** lights up. Press the **U** button **1** for approx. 2 seconds to switch off a device.
- ◆ Connect the USB plug on the charger cable **11** to a USB power supply.
- ◆ Connect the micro-USB plug of the charging cable **11** to the charging socket micro-USB charging socket (DC 5 V) **2** on the device.

CAUTION

- ▶ Use only a mains adapter with an output voltage of 5 V and an output current of at least 900 mA or a USB 3.0 port on your computer to charge the integrated battery. You can recognise the USB 3.0 port due to the blue marking.
- ▶ USB 2.0 ports do not deliver sufficient power to charge the integrated battery. Using a USB 2.0 port can damage the computer.



NOTE

- ▶ The operating/charging LED **6** lights up orange during charging. When the battery is fully charged, the charging LED turns off.
- ▶ Charging takes about 5–6 hours at a charging current of 900 mA. When the battery is fully charged, you can play back music for about 5 hours without lighting, or up to 3 hours with lighting at a medium volume. The playback time may vary depending on usage (volume/lighting).
- ▶ When the battery is dead, you will hear beeps every few seconds and the operating/charging LED **6** flashes orange. When the battery performance drops too low, the speaker switches off automatically.

Handling and use


This section provides you with important information on handling and using the device.

Switching the speakers on/off

- ◆ Press and hold the  button **1** for about 2 seconds to turn the speaker on and activate the **Bluetooth®** function. You will hear a beep and the operating/charging LED **6** flashes alternately blue and orange. The light surface **7** illuminates.
- ◆ Press and hold the  button **1** for about 2 seconds to turn the speaker off and deactivate the **Bluetooth®** function. You will hear a beep. The operating/charging LED **6** will go out.

Pairing the speaker with a Bluetooth® music device

Before you can use the speaker, you must pair it with a compatible **Bluetooth®** device.

- ◆ Ensure that the speaker is switched off and the **Bluetooth®** device is switched on.
- ◆ Set the **Bluetooth®** device so that it scans for other **Bluetooth®** devices. A detailed description of how to do this can be found in the operating instructions for your **Bluetooth®** device.
- ◆ Press and hold the  button **1** for about 2 seconds to turn the speaker on and activate the **Bluetooth®** function. You will hear a beep and the operating/charging LED **6** flashes blue and orange.





- ◆ Select **SBLL 56 A1** from the list of found devices on your **Bluetooth®** device to pair the two devices. You will hear a short beep when the connection has been successfully established.

The operating/charging LED **6** flashes blue twice every 2 seconds to represent the established **Bluetooth®** connection. You can now use the speaker to listen to your favourite music wirelessly.

NOTE

- ▶ The next time you turn on the speaker, it will connect automatically to the last-connected **Bluetooth®** device. If your **Bluetooth®** device does not automatically reconnect, you will have to re-establish the connection to your **Bluetooth®** music device manually. A detailed description of how to do this can be found in the operating instructions for your **Bluetooth®** device.
- ▶ If you want to connect the speaker to another **Bluetooth®** device, you must first unpair the current **Bluetooth®** device. Press the **▶|| (↻)** button **9** for about 2 seconds. You will hear a beep. You can also break the connection from your playback device.





Button functions during music playback

Button	Function
	<ul style="list-style-type: none">▶ Press for 2 seconds to switch the device off/on.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Press briefly to play/pause the music.▶ Press and hold for 2 seconds until you hear a beep to end the Bluetooth® connection. The device must be re-paired with your Bluetooth® device before you can reuse it.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Press briefly to increase the volume (a volume scale will be shown on the light surface 7). When you reach the maximum volume you will hear a brief tone. Alternatively, you can increase the volume on the playback device.▶ Press and hold for 2 seconds to jump to the next track.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Press briefly to decrease the volume (a volume scale will be shown on the light surface 7). Alternatively, you can decrease the volume on the playback device.▶ Press and hold for 2 seconds to jump back to beginning of the track. Press and hold again for 2 seconds within 2 seconds to jump to the previous track.



Button	Function
*	<p>The * button ⑤ controls the lighting on the light surface ⑦ as follows in a circle, starting with the light surface ⑦ switched off (the first two lighting programmes vary depending on the position of the speaker):</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Press once: The light surface ⑦ shows a multicoloured colour change in time with the music using a flashing colour strip in the middle of the speaker (horizontal position) or below (vertical position). The light surface ⑦ starts in this programme when the speaker is switched on. ▶ Press twice: The light surface ⑦ shows a multicoloured colour change in time with the music using a flashing colour strip along the whole breadth of the speaker (horizontal position) or below (vertical position). ▶ Press three times: Large-scale colour changes run over the entire light surface ⑦ in a repeating pattern. ▶ Press four times: Fast, diagonal colour changes run over the entire light surface ⑦ in a repeating pattern. ▶ Press five times: Single-colour stripes run quickly over the light surface ⑦ and the colour changes roughly every 2 seconds. ▶ Press again: The light surface ⑦ switches off and the cycle starts from the beginning the next time you press the button.

AUX IN mode

You can also listen to music from a portable audio device connected via the 3.5 mm jack cable ⑫.

- ◆ Ensure that the speaker is switched off.
- ◆ Use the 3.5 mm jack cable ⑫ to connect the audio device to the 3.5 mm jack socket (AUX) ③ of the speaker.
- ◆ Press and hold the  button ① for about 2 seconds to turn the speaker on. You will hear a tone and the operating/charging LED ⑥ lights up blue.
- ◆ Start playback on the audio device and set the volume to a moderate level.
- ◆ Then set the desired volume using the  (▶▶) button ④ or the  (◀◀) button ⑩ on the speaker.
- ◆ Press the  (⏸) button ⑨ if you want to mute the speaker.

NOTE

- ▶ If you connect a 3.5 mm jack cable to the speaker during the playback of audio files via **Bluetooth**®, it will switch playback automatically to the AUX input. The **Bluetooth**® connection is also stopped if you simply connect a 3.5 mm jack cable to the speaker.
- ▶ In AUX IN operation the telephone functions are deactivated. It is also no longer possible to use  (▶▶) button ④ or the  (◀◀) button ⑩ to jump to the next/previous track.

Telephone functions

- If you use a smartphone as your **Bluetooth®** playback device, the audio playback will be paused when there is an incoming call.
- Acceptance/termination of the call can be carried out on the device or the smartphone. The sound is played on the device speaker.
- Speak into the device microphone **8** to make your call.
- You can switch the audio source at any time via your smartphone. To do so, please follow the operating manual of your smartphone.
- After finishing the call, the playback of the audio file will be continued automatically.

Functions of the buttons in telephone mode

NOTE

- ▶ Depending on the smartphone used, not all functions described will be available.

Function	▶ (↻) button 9
Accept call	Press 1 x (for incoming call).
End call	Press 1 x (during call).
Reject call	Press and hold (for incoming call).
Call last-dialled number	Press 2 x

Troubleshooting

If you cannot pair the speaker with a compatible **Bluetooth®** music device, proceed as follows:

- ◆ Make sure that the **Bluetooth®** function is activated on the music device. When an device is connected via a 3.5 mm jack cable, the **Bluetooth®** function is deactivated.
- ◆ Ensure that the speaker is switched on.
- ◆ If you use several music devices, ensure that any previous connection is disconnected. There may be a previously paired device in range.
- ◆ Make sure that the speaker is no more than 10 metres from the **Bluetooth®** device and that no obstacles or electronic devices are placed between them.

Cleaning

CAUTION

- ▶ To avoid irreparable damage to the device, ensure that no moisture can penetrate the device during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the device.
- ◆ Clean the housing of the device with a lightly moistened cloth and a mild detergent only.

Storage when not in use

- ◆ Store the device in a location which is clean, dry, dust-free and not in direct sunlight.
- ◆ To ensure a long battery life, charge the battery at regular intervals.

Disposal

Disposal of the device




The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this device may not be disposed of in the normal household waste at the end of its lifecycle, but should be delivered to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this device properly.

You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.

Appendix

Technical data

Operating voltage/ current	5 V  , 900 mA
Bluetooth® specifications	Version 4.2 (range of up to 10 metres)
Supported Bluetooth® profiles	A2DP*, AVRCP*, HFP and HSP *if supported by the smartphone
Output power	2 x approx. 2.8 W RMS @ 10% THD
Integrated battery (Lithium ion)	3.7 V/2000 mAh (7.4 Wh)
AUX connection	3.5 mm jack plug
DC 5 V connection	Micro-USB
Operating time: music playback with lighting	approx. 3 hrs (at a medium volume)
Operating time: music playback without lighting	approx. 5 hrs (at a medium volume)
Charging time	approx. 5–6 hrs (at a charging current of 900 mA)
Working temperature	+15°C to +35°C
Storage temperature	+5°C to +40°C
Humidity (no condensation)	5 to 75%
Dimensions	approx. 18 x 7.2 x 8.2 cm
Weight	approx. 470 g

Notes on the EU Declaration of Conformity



This device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE

Directive 1999/5/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The complete EU Declaration of Conformity is available from the importer.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 282832

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	24
Informations relatives à ce mode d'emploi	24
Droits d'auteur	24
Remarques sur les marques commerciales	24
Utilisation conforme	25
Avertissements	25
Sécurité	26
Consignes de sécurité fondamentales	26
Description des pièces	29
Mise en service	29
Déballage	29
Vérification du matériel livré	29
Élimination de l'emballage	30
Charger la batterie interne	30
Utilisation et fonctionnement	32
Allumer/éteindre le haut-parleur	32
Connecter le haut-parleur à un appareil Bluetooth ®	32
Fonctions des touches pour la lecture de musique	34
Mode AUX-IN	36
Fonctions téléphoniques	37
Recherche d'erreurs	38
Nettoyage	38
Rangement en cas de non-utilisation	39
Mise au rebut	39
Annexe	40
Caractéristiques techniques	40
Remarques concernant la déclaration de conformité UE	41
Garantie de Kompnass Handels GmbH	41
Service après-vente	43
Importateur	44

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez toujours le mode d'emploi comme ouvrage de référence à proximité du produit.

Lors de la transmission ou de la vente du produit, remettez tous les documents y compris ce mode d'emploi.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

La marque verbale **Bluetooth®** et le logo **Bluetooth®** sont des marques déposées de la société Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Toute utilisation des noms de marque par la société Kompernaß Handels GmbH a lieu dans le cadre d'une licence.

Le nom de marque SilverCrest et le nom commercial sont la propriété du propriétaire respectif.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Utilisation conforme

Cet appareil électronique grand public sert à restituer les fichiers audio pouvant lui être envoyés via **Bluetooth®** ou via un câble terminé par un jack de 3,5 mm. L'appareil est destiné à projeter des éclairages bigarrés dans un but décoratif, il n'est pas destiné à l'éclairage domestique des pièces. Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des contextes commerciaux ou industriels. Les prétentions de toute nature pour dommages résultant d'un usage non conforme, de réparations inappropriées, de modifications réalisées sans autorisation ou du recours à des pièces de rechange non autorisées sont exclues. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, elle risque d'entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire de mort.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation n'est pas évitée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE


- ▶ Une remarque contient des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.

Sécurité


Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant le maniement de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Veillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
-  **DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.







Il y a risque d'étouffement !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.
- Si le câble de chargement ou les ports sont endommagés, faites-les remplacer par du personnel qualifié agréé ou par le service après-vente.
- Protégez le câble de chargement des surfaces chaudes et des arêtes vives.
- Veillez à ce que le câble de chargement ne soit pas trop tendu ou plié.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plate. En cas de chutes, il risque d'être endommagé.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
-  **DANGER !** N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (par ex. bougies) et ne posez pas de bougies en combustion sur ou près de l'appareil. Vous contribuerez ainsi à éviter les incendies.
- L'appareil peut chauffer pendant qu'il se charge. Pendant le chargement, placez l'appareil à un endroit bien aéré et ne le recouvrez pas.
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation dans des pièces dans lesquelles règne une température ou une humidité élevée (par ex. la salle de bains) ou qui sont extrêmement poussiéreuses.

- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne placez à côté de lui aucun objet rempli d'eau ex. vases).
- Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement l'appareil et détachez toutes les jonctions câblées. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit pas être ouvert par l'utilisateur.
- L'appareil contient une batterie lithium-ions intégrée. Une manipulation incorrecte des batteries lithium-ions peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Il ne faut pas jeter l'appareil au feu.
- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative. L'appareil ne doit pas être ouvert par l'utilisateur.

Description des pièces

(Figures : voir le volet dépliant)

- ❶ Touche 
- ❷ Prise de chargement micro-USB (DC 5 V)
- ❸ Prise jack de 3,5 mm (AUX)
- ❹ Touche + ()
- ❺ Touche 
- ❻ LED de service/de chargement
- ❼ Surface lumineuse
- ❽ Microphone
- ❾ Touche  ()
- ❿ Touche - ()
- ⓫ Câble de chargement (USB vers micro-USB)
- ⓬ Câble jack de 3,5 mm (3,5 mm des deux côtés)
- ⓭ Mode d'emploi

Mise en service

Déballage

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces et le mode d'emploi.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Vérification du matériel livré

(Figures : voir le volet dépliant)

Le matériel livré comprend les éléments suivants :

- Haut-parleur **Bluetooth®** SBLL 56 A1
- Câble de chargement (USB vers micro-USB)
- Câble jack de 3,5 mm (3,5 mm des deux côtés)
- Ce mode d'emploi

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant leur recyclage.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

REMARQUE

- ▶ Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours en garantie.

Charger la batterie interne

ATTENTION

- ▶ Ne chargez la batterie interne que dans des pièces intérieures sèches.

Avant d'utiliser l'appareil, la batterie intégrée doit être entièrement chargée.

- ◆ Assurez-vous que l'appareil est éteint. Si un appareil est allumé, la LED de service/de chargement **6** s'allume. Maintenez la touche **1** appuyée pendant env. 2 secondes pour éteindre l'appareil.
- ◆ Reliez le connecteur USB du câble de chargement **11** à un bloc d'alimentation USB.
- ◆ Reliez le connecteur micro-USB du câble de chargement **11** à la prise de chargement micro-USB (DC 5V) **2** de l'appareil.

ATTENTION

- ▶ Pour charger la batterie intégrée, utilisez uniquement des blocs secteur offrant une tension de sortie de 5 V et un courant de sortie d'au moins 900 mA, ou un port USB 3.0 de votre ordinateur. Vous reconnaîtrez le port USB 3.0 au marquage bleu.
- ▶ Les ports USB 2.0 ne fournissent pas suffisamment d'électricité pour charger la batterie intégrée. L'ordinateur peut être endommagé en cas d'utilisation d'un port USB 2.0.



REMARQUE

- ▶ La LED de service/de chargement **6** est allumée en orange pendant l'opération de chargement. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la LED de chargement s'éteint.
- ▶ Le chargement prend env. 5-6 heures avec un courant de charge de 900 mA. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'appareil peut restituer la musique pendant un maximum de 5 heures sans éclairage, et jusqu'à 3 heures avec éclairage et un volume moyen. La durée de lecture peut varier en fonction de l'utilisation (volume/éclairage).
- ▶ Une fois la batterie vide, un signal sonore retentit avec des intervalles de quelques secondes et la LED de service/de chargement **6** clignote en orange. Lorsque la puissance de la batterie diminue trop, le haut-parleur s'éteint automatiquement.

Utilisation et fonctionnement

Ce chapitre contient des remarques importantes sur l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil.

Allumer/éteindre le haut-parleur

- ◆ Maintenez la touche  **1** appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer le haut-parleur et pour activer la fonction **Bluetooth®**. Un signal sonore retentit et la LED de service/de chargement **6** clignote en alternance en orange et en bleu. La surface lumineuse **7** s'allume.
- ◆ Maintenez à nouveau la touche  **1** appuyée pendant env. 2 secondes pour éteindre le haut-parleur et pour désactiver la fonction **Bluetooth®**. Un signal sonore retentit. La LED de service/de chargement **6** s'éteint.

Connecter le haut-parleur à un appareil Bluetooth®

Avant de pouvoir utiliser le haut-parleur, vous devez l'appairer à un appareil compatible **Bluetooth®**.

- ◆ Assurez-vous que le haut-parleur est éteint et que l'appareil audio **Bluetooth®** est allumé.
- ◆ Réglez l'appareil **Bluetooth®** de façon à ce qu'il cherche les appareils **Bluetooth®**. Vous trouverez une description détaillée à ce sujet dans le mode d'emploi de votre appareil **Bluetooth®**.
- ◆ Maintenez la touche  **1** appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer le haut-parleur et pour activer la fonction **Bluetooth®**. Un signal sonore retentit et la LED de service/de chargement **6** clignote en alternance en orange et en bleu.





- ◆ Sélectionnez, dans la liste des appareils trouvés par votre appareil **Bluetooth®**, l'entrée **SBL 56 A1** pour appairer les deux appareils. Un bref signal sonore retentit lorsque la liaison a été établie avec succès.

La LED de service/de chargement **6** clignote deux fois en bleu toutes les 2 secondes pour signaler que la liaison **Bluetooth®** a été établie. Maintenant, vous pouvez utiliser le haut-parleur pour écouter sans câble vos titres préférés.

REMARQUE

- ▶ Lors de l'allumage suivant, le haut-parleur s'appaire automatiquement avec l'appareil **Bluetooth®** connecté en dernier. Si votre appareil **Bluetooth®** ne s'appaire pas à nouveau automatiquement avec le haut-parleur, vous devrez établir la connexion manuellement. Vous trouverez une description détaillée à ce sujet dans le mode d'emploi de votre appareil **Bluetooth®**.
- ▶ Si vous voulez appairer le haut-parleur à un autre appareil **Bluetooth®**, il faut commencer par désappairer l'appareil **Bluetooth®** actuellement appairé. Maintenez appuyée la touche **II** () **9** pendant 2 secondes environ. Un signal sonore retentit. Vous pouvez également effectuer le désappairage à partir de votre périphérique de lecture.

Fonctions des touches pour la lecture de musique

Touche	Fonction
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer pendant env. 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour lire/stopper la musique.▶ Appuyer pendant 2 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse, afin de supprimer la liaison Bluetooth®. Pour pouvoir réutiliser l'appareil, il faut l'appairer à nouveau avec l'appareil Bluetooth®.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour augmenter le volume (une échelle de volume s'affiche sur la surface lumineuse 7). Une fois le volume maximum atteint, un court signal sonore retentit. Vous pouvez également augmenter le volume sur le périphérique de lecture.▶ Appuyer pendant 2 secondes pour passer au titre suivant.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour réduire le volume (une échelle de volume s'affiche sur la surface lumineuse 7). Vous pouvez également augmenter le volume sur le périphérique de lecture.▶ Appuyer pendant 2 secondes pour revenir au début du titre actuel. Dans les 2 secondes suivantes, appuyer à nouveau pendant 2 secondes pour revenir au titre précédent.

Touche	Fonction
*	<p>La touche * 5 règle l'éclairage de la surface lumineuse 7 en boucle, comme suit, en débutant par la surface lumineuse 7 éteinte (les deux premiers programmes d'éclairage varient en fonction de la position du haut-parleur) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyer une fois : La surface lumineuse 7 présente en alternance différentes couleurs adaptées à la musique, à l'aide d'une bande colorée clignotante située au milieu du haut-parleur (position horizontale) ou en bas (position verticale). À l'allumage du haut-parleur, la surface lumineuse 7 s'allume dans ce programme. ▶ Appuyer deux fois : La surface lumineuse 7 présente en alternance différentes couleurs adaptées à la musique, à l'aide d'une bande colorée clignotante sur toute la largeur du haut-parleur (position horizontale) ou en bas (position verticale). ▶ Appuyer trois fois : Des changements de couleur importants défilent toujours selon le même modèle sur toute la surface lumineuse 7. ▶ Appuyer quatre fois : Des changements de couleur rapides, en diagonale, défilent toujours selon le même modèle sur toute la surface lumineuse 7. ▶ Appuyer cinq fois : Des bandes de couleur unies défilent rapidement sur la surface lumineuse 7 et un changement de couleur a lieu toutes les 2 secondes. ▶ Appuyer à nouveau : La surface lumineuse 7 est éteinte et la boucle reprend depuis le début si vous appuyez à nouveau.

Mode AUX-IN

Vous pouvez également écouter la musique d'un appareil audio portable relié par câble jack de 3,5 mm 12.

- ◆ Assurez-vous que le haut-parleur est éteint.
- ◆ Raccordez l'appareil audio avec le câble jack de 3,5 mm 12 à la prise jack de 3,5 mm (AUX) 3 du haut-parleur.
- ◆ Maintenez la touche  1 appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer le haut-parleur. Un signal sonore retentit et la LED de service/ de chargement 6 s'allume en bleu.
- ◆ Lancez la lecture sur l'appareil audio et réglez le volume sur un niveau modéré.
- ◆ Ensuite, réglez le volume souhaité à l'aide de la touche + (▶▶) 4 et de la touche - (◀◀) 10 sur le haut-parleur.
- ◆ Appuyez sur la touche ▶| (↻) 9 si vous voulez couper le son du haut-parleur.

REMARQUE

- ▶ Si lors de la restitution de fichiers audio via **Bluetooth**® vous raccordez un câble jack de 3,5 mm au haut-parleur, ce dernier commute automatiquement sur l'entrée AUX. La liaison **Bluetooth**® est également interrompue lorsque vous raccordez un câble jack de 3,5 mm au haut-parleur.
- ▶ Les fonctions téléphoniques sont désactivées en mode AUX IN. Outre cela, il n'est pas possible de passer au titre suivant/précédent avec la touche + (▶▶) 4 ou la touche - (◀◀) 10.


Fonctions téléphoniques

- Si vous utilisez un smartphone comme périphérique de lecture **Bluetooth®**, la lecture du fichier audio sera interrompue en cas d'appel entrant.
- La prise/fin de l'appel téléphonique se fait soit via l'appareil soit via le smartphone. Le son est diffusé via le haut-parleur de l'appareil.
- Parlez dans le microphone **8** de l'appareil pour mener la conversation téléphonique.
- Vous pouvez changer de source sonore à tout moment via votre smartphone. Pour ce faire, tenez compte du mode d'emploi de votre smartphone.
- Une fois l'appel terminé, la lecture du fichier audio reprend automatiquement.

Fonctions des touches en mode téléphone

REMARQUE

- En fonction du smartphone utilisé, les fonctions citées ne seront éventuellement pas toutes disponibles.

Fonction	Touche ► () 9 ,
Prendre l'appel	Appuyer 1 fois (pour un appel entrant).
Terminer l'appel	Appuyer 1 fois (pour un appel en cours).
Rejeter l'appel	Appuyer longuement (pour un appel entrant).
Appeler le dernier numéro composé	Appuyer 2 fois.

Recherche d'erreurs

Si vous ne réussissez pas à appairer le haut-parleur avec un appareil compatible **Bluetooth®**, veuillez procéder de la manière suivante :

- ◆ Assurez-vous que la liaison **Bluetooth®** est activée sur le lecteur de musique. Si un câble jack 3,5 mm est raccordé, la liaison **Bluetooth®** est coupée.
- ◆ Assurez-vous que le haut-parleur est allumé.
- ◆ Si vous utilisez plusieurs appareils audio, vérifiez qu'une connexion établie auparavant a bien été déconnectée. Il se pourrait qu'un appareil connecté précédemment se trouve à portée.
- ◆ Assurez-vous que le haut-parleur se trouve au maximum à 10 mètres de l'appareil **Bluetooth®** et qu'aucun obstacle ou appareil électronique ne se trouve entre les deux.

Nettoyage

ATTENTION

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'il ne pénètre pas d'humidité dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.
- ◆ Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux.

Rangement en cas de non-utilisation

- ◆ Entrez l'appareil à un endroit sec et exempt de poussières, sans exposition directe au soleil.
- ◆ Chargez régulièrement la batterie pour en garantir une longue durée de vie.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil



L'icône ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil est assujéti à la directive 2012/19/EU.

Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Cette mise au rebut est gratuite.

Respectez l'environnement et mettez au rebut en bonne et due forme.


Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre collecteur local ou de l'administration de votre ville ou commune.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

Annexe

Caractéristiques techniques

Tension / courant de service	5 V  , 900 mA
Spécifications Bluetooth®	Version 4.2 (jusqu'à 10 m de portée)
Profils Bluetooth® pris en charge	A2DP*, AVRCP*, HFP et HSP *si pris en charge par le Smartphone
Puissance de sortie	2 x env. 2,8 W RMS à 10 % THD
Batterie intégrée (Lithium-ions)	3,7 V / 2000 mAh (7,4 Wh)
Port AUX	Prise jack de 3,5 mm
Port DC 5 V	Micro-USB
Temps de fonctionnement en lecture de musique avec éclairage	env. 3 h (pour un volume moyen)
Temps de fonctionnement en lecture de musique sans éclairage	env. 5 h (pour un volume moyen)
Durée de chargement	env. 5 - 6 h (sous courant de charge de 900 mA)
Température de service	+15° C à +35° C
Température d'entreposage	+5° C à +40° C
Humidité ambiante (sans condensation)	5 à 75 %
Dimensions	env. 18 x 7,2 x 8,2 cm
Poids	env. 470 g

Remarques concernant la déclaration de conformité UE

CE Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/EC ainsi que de la directive RoHS 2011/65/EU.

La déclaration de conformité UE complète est disponible auprès de l'importateur.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 282832

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente.

Veillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	46
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	46
Auteursrecht	46
Informatie over handelsmerken	46
Gebruik in overeenstemming met bestemming .	47
Waarschuwingen	47
Veiligheid	48
Basisveiligheidsvoorschriften	48
Beschrijving van de onderdelen	51
Ingebruikname	51
Uitpakken	51
Inhoud van het pakket controleren	51
De verpakking afvoeren	52
Interne accu opladen	52
Bediening en gebruik	54
Luidspreker in-/uitschakelen	54
Luidspreker met een Bluetooth® -apparaat koppelen	54
Functies van de toetsen bij muziekweergave . .	56
AUX IN-modus	58
Telefoonfuncties	59
Problemen oplossen	60
Reiniging	60
Opslag bij niet-gebruik	61
Afvoeren	61
Bijlage	62
Technische gegevens	62
Informatie over de EU-conformiteitsverklaring .	63
Garantie van Kompersnaß Handels GmbH . . .	63
Service	65
Importeur	66

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd als naslagwerk in de buurt van het product. Geef alle documenten inclusief deze gebruiksaanwijzing mee als u het product doorgeeft of verkoopt aan een derde.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd. Elke vermenigvuldiging resp. elke reproductie, ook die van delen van het document, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Informatie over handelsmerken

USB® is een wettig gedeponeed handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

Het woordmerk **Bluetooth®** en het **Bluetooth®**-logo zijn wettig gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Elk gebruik van de handelsmerken door Kompernaß Handels GmbH vindt plaats in het kader van een licentie.

Het handelsmerk en de handelsnaam SilverCrest zijn eigendom van de betreffende eigenaar.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat uit de consumentenelektronica dient voor de weergave van audiobestanden die via **Bluetooth®** of een 3,5 mm mini-jackkabel kunnen worden afgespeeld. Het apparaat is als kleurrijke verlichting bestemd voor decoratieve doeleinden, maar niet voor het verlichten van ruimtes in huis. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in bedrijfsmatige of industriële omgevingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet in overeenstemming met de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van reserveonderdelen die niet zijn toegestaan. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

GEVAAR

Een waarschuwing van dit gevaar-niveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor ernstig of dodelijk letsel te voorkomen.

LET OP

Een waarschuwing van dit gevaar-niveau duidt op mogelijke materiële schade.

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om materiële schade te voorkomen.

OPMERKING


- ▶ Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
-  **GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.







Er bestaat verstikkingsgevaar!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Laat in geval van beschadiging van de oplaadkabel of aansluitingen deze vervangen door geautoriseerd en vakkundig personeel of door de klantenservice.
- Bescherm de oplaadkabel tegen hete oppervlakken en scherpe randen.
- Let erop dat de oplaadkabel niet strak gespannen wordt of knikt.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het apparaat valt, kan het beschadigd raken.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.
-  **GEVAAR!** Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur (bijv. kaarsen) en zet geen brandende kaarsen op of bij het apparaat. Zo helpt u brand te voorkomen.
- Tijdens het opladen kan het apparaat warm worden. Zet het apparaat tijdens het opladen op een goed geventileerde plek en dek het niet af.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamers) of in ruimtes waar zich veel stof ophoopt.

- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen. Dompel het apparaat nooit onder in water en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (bijv. vazen) naast het apparaat.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en koppel alle kabelverbindingen van het apparaat los als u ongewone geluiden, een brandlucht of rookontwikkeling vaststelt. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie. Het apparaat mag niet door de gebruiker worden opengemaakt.
- Het apparaat heeft een geïntegreerde lithium-ionaccu. Een verkeerde omgang met lithium-ionaccu's kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties! Het apparaat mag niet in open vuur worden gegooid.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren. Het apparaat mag niet door de gebruiker worden opengemaakt.

Beschrijving van de onderdelen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- ❶ Toets 
- ❷ Micro-USB-oplaadaansluiting (DC 5V)
- ❸ 3,5 mm mini-jackaansluiting (AUX)
- ❹ Toets + ()
- ❺ Toets 
- ❻ Bedrijfs-/oplaad-LED
- ❼ Lichtvlak
- ❽ Microfoon
- ❾ Toets  ()
- ❿ Toets - ()
- ⓫ Oplaadkabel (USB naar micro-USB)
- ⓬ 3,5 mm mini-jackkabel (3,5 mm naar 3,5 mm)
- ⓭ Gebruiksaanwijzing

Ingebruikname

Uitpakken

- ◆ Haal alle onderdelen en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Inhoud van het pakket controleren

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

Het pakket bestaat uit de volgende onderdelen:

- **Bluetooth®**-luidspreker SBLL 56 A1
- Oplaadkabel (USB naar micro-USB)
- 3,5 mm mini-jackkabel (3,5 mm naar 3,5 mm)
- Deze gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer be-

nodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

OPMERKING


- ▶ Bewaar, indien mogelijk, de originele verpakking gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat bij een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

Interne accu opladen

LET OP

- ▶ Laad de interne accu alleen op in droge ruimtes binnenshuis.

Voorafgaand aan gebruik van het apparaat moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen.

- ◆ Vergewis u ervan dat het apparaat uitgeschakeld is. Als een apparaat is ingeschakeld, brandt de bedrijfs-/oplaad-LED **6**. Houd de toets  **1** ca. 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- ◆ Verbind de USB-stekker van de oplaadkabel **11** met een USB-netvoedingsadapter.
- ◆ Verbind de micro-USB-stekker van de oplaadkabel **11** met de micro-USB-oplaadaansluiting (DC 5V) **2** van het apparaat.

LET OP

- ▶ Gebruik voor het opladen van de geïntegreerde accu alleen netvoedingen met een uitgangsspanning van 5 V en een uitgangsstroom van minstens 900 mA of een USB 3.0-aansluiting van uw computer. De USB 3.0-aansluiting herkent u aan de blauwe markering.
- ▶ USB 2.0-aansluitingen leveren niet voldoende stroom om de geïntegreerde accu op te laden. Bij gebruik van een USB 2.0-aansluiting kan de computer beschadigd raken.

OPMERKING

- ▶ De bedrijfs-/oplaad-LED **6** brandt tijdens het opladen oranje. Wanneer de accu volledig is opgeladen, dooft de oplaad-LED.
- ▶ De oplaadtijd bedraagt ong. 5-6 uur bij een oplaadstroom van 900 mA. Een volledig opgeladen accu is goed voor een muziekweergave van maximaal 5 uur zonder verlichting en 3 uur met verlichting bij gemiddeld volume. De weergavetijd kan variëren, afhankelijk van het gebruik (volume/verlichting).
- ▶ Wanneer de accu leeg is, klinkt met tussenpozen van enkele seconden een geluidssignaal en knippert de bedrijfs-/oplaad-LED **6** oranje. Wanneer het accuvermogen te gering wordt, wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld.

Bediening en gebruik

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen voor de bediening en het gebruik van het apparaat.

Luidspreker in-/uitschakelen

- ◆ Houd de toets  **1** ca. 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen en de **Bluetooth®**-functie te activeren. Er klinkt een geluidssignaal en de bedrijfs-/oplaad-LED **6** knippert afwisselend oranje en blauw. Het lichtvlak **7** brandt.
- ◆ Houd de toets  **1** nogmaals ca. 2 seconden ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen en de **Bluetooth®**-functie te deactiveren. Er klinkt een geluidssignaal. De bedrijfs-/oplaad-LED **6** dooft.

Luidspreker met een Bluetooth®-apparaat koppelen

Voordat u de luidspreker kunt gebruiken, moet u deze met een compatibel **Bluetooth®**-apparaat koppelen.

- ◆ Vergewis u ervan dat de luidspreker is uitgeschakeld en dat het **Bluetooth®**-apparaat is ingeschakeld.
- ◆ Stel het **Bluetooth®**-apparaat zo in, dat het naar **Bluetooth®**-apparaten zoekt. Een gedetailleerde beschrijving daarvan vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw **Bluetooth®**-apparaat.
- ◆ Houd de toets  **1** ca. 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen en de **Bluetooth®**-functie te activeren. Er klinkt een geluidssignaal en de bedrijfs-/oplaad-LED **6** knippert afwisselend oranje en blauw.

- ◆ Selecteer in de lijst met gevonden apparaten op uw **Bluetooth®**-apparaat het item **SBLL 56 A1** om beide apparaten met elkaar te verbinden. Er klinkt een kort geluidssignaal wanneer de verbinding tot stand is gebracht.

De bedrijfs-/oplaad-LED **6** knippert om de 2 seconden twee keer blauw, om de tot stand gebrachte **Bluetooth®**-verbinding aan te geven. Nu kunt u de luidspreker gebruiken om uw favoriete muziek draadloos te beluisteren.

OPMERKING

- ▶ Wanneer de luidspreker weer wordt ingeschakeld, maakt deze automatisch opnieuw verbinding met het laatst verbonden **Bluetooth®**-apparaat. Wanneer uw **Bluetooth®**-apparaat niet automatisch opnieuw verbinding maakt met de luidspreker, moet u de verbinding handmatig tot stand brengen. Een gedetailleerde beschrijving daarvan vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw **Bluetooth®**-apparaat.
- ▶ Wanneer u de luidspreker met een ander **Bluetooth®**-apparaat wilt verbinden, moet u eerst het verbonden **Bluetooth®**-apparaat ontkoppelen. Houd daartoe ca. 2 seconden lang de toets **▶| (↻) 9** ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal. U kunt de verbinding ook verbreken vanaf het afspeelapparaat.

Functies van de toetsen bij muziekweergave

Toets	Functie
	<ul style="list-style-type: none">▶ 2 seconden ingedrukt houden om het apparaat uit te schakelen.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kort indrukken om de muziek af te spelen/te pauzeren.▶ 2 seconden ingedrukt houden tot er een geluidssignaal klinkt, om de Bluetooth®-verbinding te verbreken. Om het apparaat weer te gebruiken, moet het opnieuw met uw Bluetooth®-apparaat worden gekoppeld.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kort indrukken om het volume te verhogen (op het lichtvlak 7 wordt een volumeschaal weergegeven). Bij het bereiken van het maximale volume klinkt er een kort geluidssignaal. Als alternatief kunt u het volume ook op het afspeelapparaat instellen.▶ 2 seconden ingedrukt houden om naar de volgende titel te springen.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kort indrukken om het volume te verlagen (op het lichtvlak 7 wordt een volumeschaal weergegeven). Als alternatief kunt u het volume ook op het afspeelapparaat instellen.▶ 2 seconden ingedrukt houden om naar het begin van de actuele titel te springen. Binnen 2 seconden opnieuw indrukken en 2 seconden ingedrukt houden om naar de vorige titel te springen.

Toets	Functie
*	<p>De toets * 5 regelt de verlichting van het lichtvlak 7 cyclisch, beginnend bij uitgeschakeld lichtvlak 7 (de eerste twee verlichtingsprogramma's variëren al naar gelang de stand van de luidspreker). Dit gaat als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Eenmaal drukken: het lichtvlak 7 geeft, passend bij de muziek, een meerkleurige kleurenwisseling weer in de vorm van een knipperende kleurstrook in het midden van de luidspreker (horizontale stand) of onderaan (verticale stand). Bij inschakeling van de luidspreker start het lichtvlak 7 in dit programma. ▶ Tweemaal drukken: het lichtvlak 7 geeft, passend bij de muziek, een meerkleurige kleurenwisseling weer in de vorm van een knipperende kleurstrook over de volledige breedte van de luidspreker (horizontale stand) of onderaan (verticale stand). ▶ Driemaal drukken: over het volledige lichtvlak 7 verschijnen steeds volgens hetzelfde patroon vlakvullende kleurwisselingen. ▶ Viermaal drukken: over het volledige lichtvlak 7 verschijnen steeds volgens hetzelfde patroon snelle diagonale kleurwisselingen. ▶ Vijfmaal drukken: kleurstroken in één kleur lopen snel over het lichtvlak 7 en ongeveer om de 2 seconden is er een kleurwisseling. ▶ Opnieuw drukken: het lichtvlak 7 is uitgeschakeld en de cyclus begint bij opnieuw drukken van voren af aan.

AUX IN-modus

U kunt muziek ook afspelen vanaf een draagbaar audioapparaat dat is aangesloten met de 3,5 mm mini-jackkabel 12.

- ◆ Vergewis u ervan dat de luidspreker is uitgeschakeld.
- ◆ Sluit het audioapparaat middels de 3,5 mm mini-jackkabel 12 aan op de 3,5 mm mini-jackaansluiting (AUX) 3 van de luidspreker.
- ◆ Houd de toets  1 ca. 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. Er klinkt een geluidssignaal en de bedrijfs-/oplaad-LED 6 brandt blauw.
- ◆ Start de weergave op het audioapparaat en stel het volume in op een gemiddeld niveau.
- ◆ Stel daarna het gewenste volume in met de toets +  4 resp. de toets -  10 op de luidspreker.
- ◆ Druk op de toets  9 om het geluid van de luidspreker uit te schakelen.

OPMERKING

- ▶ Wanneer u bij het afspelen van audiobestanden via **Bluetooth**® een 3,5 mm mini-jackkabel op de luidspreker aansluit, schakelt deze automatisch over op de AUX-ingang. De **Bluetooth**®-verbinding wordt ook onderbroken wanneer u alleen een 3,5 mm mini-jackkabel op de luidspreker aansluit.
- ▶ In de AUX IN-modus zijn de telefoonfuncties gedeactiveerd. Bovendien is het niet mogelijk om met de toets +  4 resp. toets -  10 naar de volgende/vorige titel te springen.

Telefoonfuncties

- Wanneer u als **Bluetooth**®-afspeelapparaat een smartphone gebruikt, wordt bij een inkomend telefoongesprek de weergave van het audiobestand onderbroken.
- U kunt het gesprek aannemen/beëindigen via het apparaat of de smartphone. Het geluid komt uit de luidspreker van het apparaat.
- Spreek in de microfoon **8** van het apparaat om het telefoongesprek te voeren.
- U kunt de geluidsbron op elk gewenst moment wijzigen met uw smartphone. Neem hierbij de gebruiksaanwijzing van uw smartphone in acht.
- Na beëindiging van het telefoongesprek wordt het afspelen van het audiobestand automatisch hervat.

Functies van de toetsen in de telefoonmodus

OPMERKING

- Afhankelijk van de gebruikte smartphone zijn mogelijk niet alle functies beschikbaar.

Funcie	Toets ▶ () 9 ,
Telefoongesprek aannemen	1 x drukken (bij binnenkomend gesprek).
Telefoongesprek beëindigen	1 x drukken (bij bestaand gesprek).
Telefoongesprek weigeren	Ingedrukt houden (bij binnenkomend gesprek).
Laatst gekozen nummer oproepen	2 x drukken.

Problemen oplossen

Wanneer u de luidspreker niet met een compatibel **Bluetooth**®-apparaat kunt koppelen, gaat u als volgt te werk:

- ◆ Vergewis u ervan dat op het muziekapparaat de **Bluetooth**®-verbinding is geactiveerd. Bij een aangesloten 3,5 mm mini-jackkabel wordt de **Bluetooth**®-verbinding onderbroken.
- ◆ Vergewis u ervan dat de luidspreker is ingeschakeld.
- ◆ Controleer of een eerder tot stand gebrachte verbinding is verbroken als u meerdere muziekapparaten gebruikt. Mogelijk bevindt zich nog een eerder gekoppeld apparaat binnen bereik.
- ◆ Controleer of de luidspreker zich op maximaal 10 meter van het **Bluetooth**®-apparaat bevindt en of zich tussen beide geen obstakels of elektronische apparaten bevinden.

Reiniging

LET OP

- ▶ Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen schurende, bijtende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.
- ◆ Reinig het apparaat uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel.

Opslag bij niet-gebruik

- ◆ Berg het apparaat op een droge en stofvrije plek zonder rechtstreeks zonlicht op.
- ◆ Laad de accu periodiek op, om een lange levensduur van de accu te garanderen.

Afvoeren

Apparaat afvoeren




Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.

Bijlage

Technische gegevens

Bedrijfsspanning, -stroom	5 V  , 900 mA
Bluetooth® - specificaties	Versie 4.2 (tot 10 m bereik)
Ondersteunde Bluetooth® - profielen	A2DP*, AVRCP*, HFP en HSP *indien ondersteund door de smartphone
Uitgangsvermogen	2 x ca. 2,8 W RMS @ 10% THD
Geïntegreerde accu (lithium-ion)	3,7 V / 2000 mAh (7,4 Wh)
AUX-aansluiting	3,5 mm mini-jackplug
DC 5V-aansluiting	Micro USB
Werktijd muziekwee- gave met verlichting	ca. 3 u (bij gemiddeld geluidsvolume)
Werktijd muziek- weergave zonder verlichting	ca. 5 u (bij gemiddeld geluidsvolume)
Oplaadtijd	ca. 5 - 6 u (bij 900 mA oplaadstroom)
Bedrijfstemperatuur	+15 °C tot +35 °C
Opslagtemperatuur	+5 °C tot +40 °C
Luchtvochtigheid (geen condensatie)	5 tot 75%
Afmetingen	ca. 18 x 7,2 x 8,2 cm
Gewicht	ca. 470 g

Informatie over de EU-conformiteitsverklaring



Dit apparaat voldoet aan de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 282832

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.
Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	68
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	. 68
Urheberrecht	. 68
Hinweise zu Warenzeichen	. 68
Bestimmungsgemäße Verwendung	. 69
Warnhinweise	. 69
Sicherheit	70
Grundlegende Sicherheitshinweise	. 70
Teilebeschreibung	73
Inbetriebnahme	73
Auspacken	. 73
Lieferumfang prüfen	. 73
Entsorgung der Verpackung	. 74
Internen Akku laden	. 74
Bedienung und Betrieb	76
Lautsprecher ein-/ausschalten	. 76
Lautsprecher mit einem Bluetooth ®-Gerät koppeln	. 76
Funktion der Tasten bei Musikwiedergabe	. 78
AUX IN-Betrieb	. 80
Telefonfunktionen	. 81
Fehlersuche	82
Reinigung	82
Lagerung bei Nichtbenutzung	83
Entsorgung	83
Anhang	84
Technische Daten	. 84
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	. 85
Garantie der Kompersnaß Handels GmbH	. 85
Service	. 88
Importeur	. 88

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group).

Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät der Unterhaltungselektronik dient zur Wiedergabe von Audiodateien welche via **Bluetooth®** oder 3,5 mm-Klinkenkabel zugespield werden können. Das Gerät ist als farbenfrohe Beleuchtung zu Dekorationszwecken, aber nicht zur Raumbelichtung im Haushalt bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS


- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.


Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:


- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
Es besteht Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei Beschädigung des Ladekabels oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Schützen Sie das Ladekabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
-  **GEFAHR!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) neben das Gerät.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Das Gerät besitzt einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Taste 
- ❷ Micro USB Ladebuchse (DC 5V)
- ❸ 3,5 mm-Klinkenbuchse (AUX)
- ❹ Taste + ()
- ❺ Taste 
- ❻ Betriebs-/Lade-LED
- ❼ Leuchtfläche
- ❽ Mikrofon
- ❾ Taste  ()
- ❿ Taste - ()
- ⓫ Ladekabel (USB auf Micro-USB)
- ⓬ 3,5 mm-Klinkenkabel (3,5 mm auf 3,5 mm)
- ⓭ Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- **Bluetooth®**-Lautsprecher SBLL 56 A1
- Ladekabel (USB auf Micro-USB)
- 3,5 mm-Klinkenkabel (3,5 mm auf 3,5 mm)
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte

Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Internen Akku laden

ACHTUNG

- ▶ Laden Sie den internen Akku nur in trockenen Innenräumen.

Vor der Nutzung des Gerätes muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Falls ein Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Betriebs-/Lade-LED **6**. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste **1** ca. 2 Sekunden gedrückt.
- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels **11** mit einem USB-Netzteil.
- ◆ Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels **11** mit der Micro USB Ladebuchse (DC 5V) **2** des Gerätes.

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie zum Laden des integrierten Akkus nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 900 mA oder einen USB 3.0-Anschluss Ihres Computers. Den USB 3.0-Anschluss erkennen Sie an der blauen Markierung.
- ▶ USB 2.0-Anschlüsse liefern nicht ausreichend Strom, um den integrierten Akku aufzuladen. Bei Verwendung eines USB 2.0-Anschlusses kann der Computer beschädigt werden.



HINWEIS

- ▶ Die Betriebs-/Lade-LED **6** leuchtet während des Ladevorgangs orange. Wenn der Akku vollständig geladen ist erlischt die Lade-LED.
- ▶ Die Ladezeit beträgt ca. 5 - 6 Stunden bei einem Ladestrom von 900 mA. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Musikwiedergabe von bis zu 5 Stunden ohne Beleuchtung und bis zu 3 Stunden mit Beleuchtung bei mittlerer Lautstärke möglich. Die Wiedergabezeit kann je nach Nutzung (Lautstärke/Beleuchtung) schwanken.
- ▶ Wenn der Akku erschöpft ist, ertönt mit Abstand von einigen Sekunden ein Signalton und die Betriebs-/Lade-LED **6** blinkt orange auf. Wenn die Akkuleistung zu gering wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch ab.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Lautsprecher ein-/ausschalten

- ◆ Halten Sie die Taste  **1** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten und die **Bluetooth®**-Funktion zu aktivieren. Es ertönt ein Signalton und die Betriebs-/Lade-LED **6** blinkt abwechselnd orange und blau. Die Leuchtfläche **7** leuchtet.
- ◆ Halten Sie die Taste  **1** erneut für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten und die **Bluetooth®**-Funktion zu deaktivieren. Es ertönt ein Signalton. Die Betriebs-/Lade-LED **6** erlischt.

Lautsprecher mit einem Bluetooth®-Gerät koppeln

Bevor Sie den Lautsprecher verwenden können, müssen Sie ihn mit einem kompatiblen **Bluetooth®**-Gerät koppeln.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet und das **Bluetooth®**-Gerät eingeschaltet ist.
- ◆ Stellen Sie das **Bluetooth®**-Gerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Gerätes.
- ◆ Halten Sie die Taste  **1** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten und die **Bluetooth®**-Funktion zu aktivieren. Es ertönt ein Signalton und die Betriebs-/Lade-LED **6** blinkt abwechselnd orange und blau.





- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres **Bluetooth®**-Gerätes den Eintrag **SBLL 56 A1**, um die beiden Geräte zu verbinden. Es ertönt ein kurzer Signalton, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Die Betriebs-/Lade-LED **6** blinkt alle 2 Sekunden zweimal blau, um die hergestellte **Bluetooth®**-Verbindung anzuzeigen. Sie können nun den Lautsprecher verwenden, um sich Ihre Lieblingsmusik kabellos anzuhören.

HINWEIS

- ▶ Der Lautsprecher verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth®**-Gerät. Wenn Ihr **Bluetooth®**-Gerät sich nicht automatisch wieder mit dem Lautsprecher verbindet, müssen Sie die Verbindung manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Gerätes.
- ▶ Wenn Sie den Lautsprecher mit einem anderen **Bluetooth®**-Gerät verbinden möchten, müssen Sie zuerst das aktuell verbundene **Bluetooth®**-Gerät entkoppeln. Halten Sie dazu für ca. 2 Sekunden die Taste **▶|| (↻) 9** gedrückt. Ein Signalton ertönt. Sie können die Kopplung auch von Ihrem Wiedergabegerät aus trennen.





Funktion der Tasten bei Musikwiedergabe

Taste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none">▶ 2 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät ein/auszuschalten.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz Drücken, um die Musik wiederzugeben/anzuhalten.▶ 2 Sekunden gedrückt halten bis ein Signalton ertönt, um die Bluetooth®-Verbindung zu trennen. Das Gerät muss zur erneuten Verwendung wieder mit Ihrem Bluetooth®-Gerät gekoppelt werden.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen (Eine Lautstärke-Skala wird auf der Leuchtfläche 7 angezeigt). Bei Erreichen der maximalen Lautstärke ertönt ein kurzer Signalton. Alternativ können Sie die Lautstärke auch am Wiedergabegerät einstellen.▶ Drücken und 2 Sekunden halten, um zum nächsten Titel zu wechseln.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz Drücken, um die Lautstärke zu verringern (Eine Lautstärke-Skala wird auf der Leuchtfläche 7 angezeigt). Alternativ können Sie die Lautstärke auch am Wiedergabegerät einstellen.▶ Drücken und 2 Sekunden halten, um zum Anfang des aktuellen Titels zu springen. Innerhalb von 2 Sekunden erneut drücken und 2 Sekunden halten, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

Taste	Funktion
*	<p>Die Taste * 5 regelt die Beleuchtung der Leuchtfläche 7 wie folgt in einem Kreislauf, beginnend bei ausgeschalteter Leuchtfläche 7 (die ersten beiden Beleuchtungsprogramme variieren je nach Lage des Lautsprechers):</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Einmaliges Drücken: Die Leuchtfläche 7 zeigt einen mehrfarbigen Farbwechsel passend zur Musik anhand eines blinkenden Farbstreifens in der Mitte des Lautsprechers (horizontale Lage) oder unten (vertikale Lage) an. Beim Einschalten des Lautsprechers startet die Leuchtfläche 7 in diesem Programm. ▶ Zweimaliges Drücken: Die Leuchtfläche 7 zeigt einen mehrfarbigen Farbwechsel passend zur Musik anhand eines blinkenden Farbstreifens über die gesamte Breite des Lautsprechers (horizontale Lage) oder unten (vertikale Lage) an. ▶ Dreimaliges Drücken: Über die gesamte Leuchtfläche 7 laufen großflächige Farbwechsel nach dem immer gleichen Muster ab. ▶ Viermaliges Drücken: Über die gesamte Leuchtfläche 7 laufen, schnelle, diagonale Farbwechsel nach dem immer gleichen Muster ab. ▶ Fünfmaliges Drücken: Einfarbige Farbstreifen laufen schnell über die Leuchtfläche 7 und es findet ca. alle 2 Sekunden ein Farbwechsel statt. ▶ Erneutes Drücken: Die Leuchtfläche 7 ist ausgeschaltet und der Kreislauf beginnt bei erneutem Drücken von vorne.

AUX IN-Betrieb

Sie können auch Musik von einem, mit dem 3,5 mm-Klinkenkabel 12 angeschlossenen, tragbaren Audiogerät wiedergeben.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist.
- ◆ Schließen Sie das Audiogerät mittels des 3,5 mm-Klinkenkabels 12 an die 3,5 mm-Klinkenbuchse (AUX) 3 des Lautsprechers an.
- ◆ Halten Sie die Taste  1 für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Es ertönt ein Signalton und die Betriebs-/Lade-LED 6 leuchtet blau.
- ◆ Starten Sie die Wiedergabe am Audiogerät und stellen Sie die Lautstärke auf einen moderaten Pegel ein.
- ◆ Stellen Sie anschließend die gewünschte Lautstärke mit der Taste + () 4 bzw. Taste - () 10 am Lautsprecher ein.
- ◆ Drücken Sie die Taste  9, wenn Sie den Lautsprecher stummschalten möchten.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie bei der Wiedergabe von Audio-dateien via **Bluetooth**® ein 3,5 mm-Klinkenkabel an den Lautsprecher anschließen, wechselt dieser automatisch zum AUX-Eingang. Die **Bluetooth**®-Verbindung wird auch dann unterbrochen, wenn Sie nur ein 3,5 mm-Klinkenkabel an den Lautsprecher anschließen.
- ▶ Im AUX IN-Betrieb sind die Telefonfunktionen deaktiviert. Es ist außerdem nicht möglich mit der Taste + () 4 bzw. Taste - () 10 zum nächsten/vorherigen Titel zu wechseln.


Telefonfunktionen

- Wenn Sie als **Bluetooth®**-Wiedergabegerät ein Smartphone verwenden, wird bei einem eingehenden Telefonat die Wiedergabe der Audiodatei angehalten.
- Die Annahme/Beendigung des Telefonats kann über das Gerät oder über das Smartphone erfolgen. Der Ton wird über den Lautsprecher des Gerätes wiedergegeben.
- Sprechen Sie in das Mikrofon **8** des Gerätes, um das Telefonat zu führen.
- Sie können die Tonquelle jederzeit über Ihr Smartphone wechseln. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Smartphones.
- Nach Beendigung des Telefonats wird die Wiedergabe der Audiodatei automatisch fortgesetzt.

Funktion der Tasten im Telefonbetrieb

HINWEIS

- ▶ Je nach verwendetem Smartphone sind evtl. nicht alle genannten Funktionen bedienbar.

Funktion	Taste ▶ () 9 ,
Gespräch annehmen	1 x drücken (bei ankommendem Telefonat).
Gespräch beenden	1 x drücken (bei bestehendem Telefonat).
Gespräch ablehnen	Drücken und halten (bei ankommendem Telefonat).
Zuletzt gewählte Rufnummer anrufen	2 x drücken.

Fehlersuche

Wenn Sie den Lautsprecher nicht mit einem kompatiblen **Bluetooth**®-Gerät koppeln können, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- ◆ Stellen Sie sicher, dass am Musikgerät die **Bluetooth**®-Verbindung aktiviert ist. Bei angeschlossenem 3,5 mm-Klinkenkabel wird die **Bluetooth**®-Verbindung unterbrochen.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist.
- ◆ Wenn Sie mehrere Musikgeräte verwenden, stellen Sie sicher, dass eine zuvor hergestellte Verbindung getrennt wurde. Es könnte sich noch ein zuvor gekoppeltes Gerät in Reichweite befinden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass sich der Lautsprecher maximal 10 Meter vom **Bluetooth**®-Gerät entfernt ist und sich keine Hindernisse oder elektronische Geräte dazwischen befinden.

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzende, scheuernde oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen
Sie fachgerecht.**


Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Betriebsspannung, -strom	5 V $\overline{=}$, 900 mA
Bluetooth® -Spezifikationen	Version 4.2 (bis zu 10 m Reichweite)
Unterstützte Bluetooth® -Profile	A2DP*, AVRCP*, HFP und HSP *wenn vom Smartphone unterstützt
Ausgangsleistung	2 x ca. 2,8 W RMS @ 10 % THD
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V / 2000 mAh (7,4 Wh)
AUX-Anschluss	3,5 mm-Klinkenstecker
DC 5V-Anschluss	Micro USB
Betriebszeit Musikwiedergabe mit Beleuchtung	ca. 3 h (bei mittlerer Lautstärke)
Betriebszeit Musikwiedergabe ohne Beleuchtung	ca. 5 h (bei mittlerer Lautstärke)
Ladezeit	ca. 5 - 6 h (bei 900 mA Ladestrom)
Betriebstemperatur	+15° C bis +35° C
Lagertemperatur	+5° C bis +40° C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Maße	ca. 18 x 7,2 x 8,2 cm
Gewicht	ca. 470 g

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

 Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder **per E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem
dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 282832

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

01 / 2017 · Ident.-No.: SBLL56A1-112016-3

IAN 282832

6 D